

CONSTRUCTION HISTORY GROUP (CHG)
POLITECNICO DI TORINO - DAD

Call for papers
**FINESTRE E APERTURE VETRATE NELLA
STORIA DEL COSTRUIRE**

Giornate di Studio del Centro di Ricerca CHG

Politecnico di Torino
Dipartimento di Architettura e Design DAD
Quinta edizione, 20-21 Febbraio 2025



Torino, OGR, 1996

Organizzazione e cura delle giornate di studi:
Rossella Maspoli, Gabriele Neri, Edoardo Piccoli, Mauro Volpiano
(Politecnico di Torino, DAD)

Per maggiori informazioni sul CHG:
<https://constructionhistorygroup.polito.it/>
<https://www.facebook.com/CHGPoliToDAD/>
<https://www.instagram.com/CHGPoliToDAD/>

La conquista del controllo della luce naturale è stata spesso celebrata come valore nella storia dell'architettura, sia in termini formali e percettivi sia tecnologico-costruttivi. Gli elementi vetrati e i serramenti, che rendono modulabile l'ingresso della luce in relazione anche con obiettivi di controllo climatico, sicurezza e comfort, configurano storie del costruire dense di implicazioni; storie segnate dalla peculiarità di materiali e contesti produttivi locali, ma anche dall'affermarsi di modelli internazionali e processi di innovazione.

Tuttavia, a differenza di altri elementi dell'architettura, nei processi di trasformazione, manutenzione e persino di restauro i serramenti e le vetrate storiche costituiscono sovente elementi di sacrificio, per la difficoltà di una loro esatta riproduzione, e del difficile adeguamento a mutate domande prestazionali.

A fronte del rischio pressoché costante di perdita, documentare le culture costruttive connesse alla produzione e al progetto di questi elementi assume quindi, oggi, un particolare valore.

Le giornate di studio si propongono di accogliere comunicazioni dedicate a serramenti e vetrate dalla prima età moderna al XX secolo. Si potranno considerare, ad esempio, il ruolo della conoscenza materiale e archivistica; il ruolo storico delle imprese, degli esecutori e dei patrimoni intangibili di conoscenze; le relazioni fra scelte tecniche e esiti architettonici; l'innovazione nei modi di produzione dalla tradizione locale all'industria globale; l'adeguamento tecnologico e tipologico in relazione alle trasformazioni storiche dei contesti e ai cambiamenti climatici; la diffusione di nuovi materiali e semilavorati, la crescita prestazionale; così come le permanenze, le riproduzioni e le mutazioni di sistemi tradizionali nella lunga durata; il rapporto fra modi di costruire e pratiche storiche di manutenzione, sostituzione, reimpiego, etc.

Coerentemente con lo statuto del CHG e con i precedenti incontri, l'accento è posto sull'età moderna e contemporanea. Episodi significativi della storia della costruzione e casi eccezionali, anche afferenti a progetti unici e a "microstorie" di serramenti e finestre, possono essere senz'altro motivo di interesse purché oggetto di una trattazione originale. Tra i temi e metodi d'indagine che, seppure affini, si ritiene opportuno non affrontare in questa occasione vi sono da una parte le concettualizzazioni metaforiche del concetto di facciata e vetrata, dall'altra gli approcci meramente prestazionali. Non sono attesi interventi relativi al restauro contemporaneo dei serramenti storici.

Comitato promotore / curatori

Rossella Maspoli, Gabriele Neri, Edoardo Piccoli, Mauro Volpiano

Call for abstracts

Per partecipare alle giornate di studi, un abstract in italiano o in inglese compreso tra le 2000 e le 3000 battute, spazi inclusi, dovrà essere inviato **entro il 30 settembre 2024** a chg@polito.it e rosa.caruso@polito.it. Nell'abstract si richiede di inquadrare la proposta con un cenno allo stato dell'arte sull'argomento, al metodo d'indagine, alle fonti e ai dati utilizzati. All'abstract dovrà essere allegato un cv di 500-1000 caratteri, spazi inclusi, per ciascuno degli autori; non più di quattro autori sono ammessi per ciascuna proposta. Ogni autore potrà inviare una sola proposta di comunicazione.

Dato il limitato tempo a disposizione e vista l'ampia partecipazione alle precedenti edizioni, si prevede che sarà necessaria una selezione. Si invitano pertanto gli studiosi a consultare il sito <http://constructionhistorygroup.polito.it/project.html> per meglio calibrare la coerenza delle proposte con gli intenti generali e gli obiettivi del CHG. **La selezione degli abstracts verrà effettuata entro il 30 ottobre 2024** e ne verrà data comunicazione. L'abstract sarà valutato dal comitato promotore e da revisori esterni.

Le due giornate di studi saranno organizzate in sessioni a valle di un esame delle proposte selezionate. Le **comunicazioni orali potranno essere in lingua italiana o inglese**, e avranno la durata di **20 minuti** per lasciare sufficiente tempo al dialogo e al confronto. I paper con più autori dovranno affidare la comunicazione ad un solo autore. Si segnala, inoltre, che le comunicazioni si terranno in presenza, salvo casi eccezionali, con possibilità di partecipare da remoto solo per gli uditori. Come è tradizione delle giornate CHG, sono previste alcune visite nel corso della seconda giornata di studi.

Pubblicazione

È prevista la pubblicazione delle comunicazioni selezionate al convegno sul volume n. 5 dei "Quaderni di Storia della Costruzione" del Construction History Group. La **consegna dei testi definitivi** dovrà imperativamente avvenire **entro il 15 giugno 2025**, in modo da consentire la pubblicazione entro l'anno. I papers saranno sottoposti a double blind peer review.

Per la pubblicazione le lingue ammesse saranno: italiano, inglese, francese, spagnolo. I testi dovranno essere compresi entro le 30.000 battute, note e spazi inclusi. Saranno in seguito comunicate ai partecipanti delle giornate di studio le norme redazionali complete, per le quali si può fare riferimento fin d'ora ai numeri già pubblicati dei "Quaderni".

CONSTRUCTION HISTORY GROUP (CHG)
POLITECNICO DI TORINO - DAD

Call for papers
**WINDOWS AND WINDOW FRAMES IN
CONSTRUCTION HISTORY**

Seminar by the Research Centre CHG

Politecnico di Torino
Department of Architecture and Design DAD
Fifth edition, 20th- 21st February 2025



Torino, OGR, 1996

Scientific Coordinators:

Rossella Maspoli, Gabriele Neri, Edoardo Piccoli, Mauro Volpiano
(Politecnico di Torino, DAD)

More info about CHG:

<https://constructionhistorygroup.polito.it/>

<https://www.facebook.com/CHGPoliToDAD/>

<https://www.instagram.com/CHGPoliToDAD/>

The conquest of the control of natural light has often been celebrated in the history of architecture in formal, perceptive, and technological-constructive terms. The windows regulating the entry of light in relation to climate control, safety, and comfort configure construction histories rich with implications. Since remote times, these construction histories have been marked by the peculiarity of local materials and contexts of production and, increasingly, by international models and innovation processes.

Today, however, in the processes of transformation, maintenance, and even restoration, historical windows and window frames often constitute elements of sacrifice due to the difficulty of their exact reproduction and their difficult adaptation to new performance demands. Given the almost constant risk of loss, documenting the construction cultures connected to these elements' production and design takes on a particular value today.

The two-day seminar aims to host communications dedicated to windows and window frames from the Early modern period to the XX century. Proposals could consider, for example, the role of material knowledge and archival documentation; the historical role of specialized firms, builders, and their tangible and intangible knowledge assets; the relationships between technical choices and architectural outcomes; innovation in production methods from local tradition to global industry; technological and typological adaptation to historical transformations and climate changes; the diffusion of new materials and semi-finished products, the historical growth in performance; the permanence, reproduction, and mutations of traditional systems; historical practices of maintenance, replacement, reuse, etc. Significant episodes, exceptional cases related to unique projects, and "micro-histories" of doors and windows can be a source of interest as long as they are the subject of original treatment.

In keeping with the CHG statute and our previous meetings, the emphasis will be placed on early modern, modern, and contemporary history. Among the themes that, though correlated, we deem appropriate not to address on this occasion are the metaphorical conceptualizations of the concepts of façade, transparency, light, etc, and the purely quantitative assessments of window performance. Present-day restoration techniques of historical windows are not among the topics the conference desires to address.

Promoting committee/curators

Rossella Maspoli, Gabriele Neri, Edoardo Piccoli, Mauro Volpiano

Call for abstracts

To participate in the seminar, an Italian or English abstract of 2000 to 3000 characters, spaces included, must be forwarded to CHG (chg@polito.it and rosa.caruso@polito.it) **by 30 September 2024**. In the abstract, the authors will also briefly refer to the state of the art on the subject, the method of investigation, and the sources and data used. A CV of 500-1000 characters, spaces included, for each of the authors must be attached to the abstract; no more than four authors are allowed for each proposal. Each author may send only one communication proposal.

Given the limited time available and the large participation in previous editions, a selection is expected. Scholars are therefore invited to refer to the CHG website page, <http://constructionhistorygroup.polito.it/project.html>, so to better calibrate the coherence of the proposals with the general intentions and objectives of the CHG. **The selection of abstracts will be made by 30 October 2024** and feedback will be given to all authors. The abstract will be evaluated by the organizing committee and by external reviewers.

The two-day seminar will be organized in sessions by the organizing committee. **Oral communications must be in Italian or English and will last 20 minutes**. Papers with multiple authors will have to entrust the communication to a single author.

It should also be noted that all communications must be held in presence and on-site (exceptional cases will be evaluated by the organizing committee) with the possibility of participating remotely, only for listeners. As is the tradition of CHG seminars, some visits are planned during the second day of the meeting.

Publication

The communications selected at the conference will be published in the fifth issue of the "Quaderni di storia della Costruzione" of the Construction History Group. **The delivery of the final texts must take place by June 15, 2025**, in order to allow for publication within the year. Papers will be subjected to double-blind peer review.

The languages admitted for publication will be: Italian, English, French, and Spanish. Texts must be of less than 30,000 characters, including notes. The complete editorial guidelines will be in any case communicated at the conference to the participants; for a preliminary reference, in any case, see the already published issues of the "Quaderni".

CONSTRUCTION HISTORY GROUP (CHG)
POLITECNICO DI TORINO - DAD

Appel à communication
**FENÊTRES ET OUVERTURES VITRÉES DANS
L'HISTOIRE DE LA CONSTRUCTION**

Journées d'étude du Centre de Recherche CHG

Politecnico di Torino
Département d'Architecture et Design DAD
Cinquième édition, 20-21 Février 2025



Torino, OGR, 1996

Organisateurs des journées d'études:
Rossella Maspoli, Gabriele Neri, Edoardo Piccoli, Mauro Volpiano
(Politecnico di Torino, DAD)

Pour informations supplémentaires:
<https://constructionhistorygroup.polito.it/>
<https://www.facebook.com/CHGPoliToDAD/>
<https://www.instagram.com/CHGPoliToDAD/>

La conquête du contrôle de la lumière naturelle a souvent été célébrée comme une valeur dans l'histoire de l'architecture, tant en termes formels et perceptifs que technologiques et constructifs. Les éléments vitrés et les menuiseries, qui permettent de moduler l'entrée de la lumière tout en tenant compte des objectifs de contrôle climatique, de sécurité et de confort, définissent des histoires de construction bien riches en implications. Ces histoires sont marquées par la particularité des matériaux locaux et des spécificités du contexte de production, ainsi que par l'émergence de nouveaux modèles internationaux et de processus d'innovation. Cependant, contrairement à d'autres éléments architecturaux, les menuiseries et les vitraux historiques constituent très souvent des éléments de sacrifice dans les processus de transformation, de maintenance et même de restauration, en raison de la difficulté de leur reproduction exacte et de leur adaptation aux nouvelles exigences de performance. Face au risque presque constant de perte, la documentation des cultures constructives liées à la production et à la conception de ces éléments assume donc aujourd'hui une valeur particulière. Les journées d'étude visent à accueillir des communications dédiées aux menuiseries et aux vitraux. On pourra considérer, par exemple, le rôle des connaissances matérielles et archivistiques; le rôle historique des entreprises, des exécutants et des patrimoines immatériels de connaissances; les relations entre choix techniques et résultats architecturaux; l'innovation dans les modalités de production, à partir de la tradition locale jusqu'à l'industrie globale; l'adaptation technologique et typologique par rapport aux transformations historiques des contextes et des changements climatiques; la diffusion de nouveaux matériaux et des semi-finis, la croissance des performances; ainsi que les permanences, les reproductions et les mutations des systèmes traditionnels à long terme; le rapport entre les modes de construction et les pratiques historiques de maintenance, de remplacement, de réemploi, etc. Conformément aux statuts du CHG et aux réunions précédentes, l'accent est mis sur l'époque moderne et contemporaine. Des épisodes significatifs de l'histoire de la construction et des cas exceptionnels, même relevant de projets uniques et de "micro-histoires" de menuiseries et de fenêtres, pourront présenter un intérêt à condition qu'ils fassent l'objet d'un traitement original. Parmi les thèmes et méthodes d'enquête qu'il est jugé approprié de ne pas aborder lors de cette occasion figurent, d'une part, les conceptualisations métaphoriques du concept de façade et de vitrée, et d'autre part, les approches purement axées sur la performance. Les interventions liées à la restauration contemporaine des menuiseries historiques ne seront pas prévues.

Comité organisateur

Rossella Maspoli, Gabriele Neri, Edoardo Piccoli, Mauro Volpiano

Appel à contributions

Les participants aux journées d'étude sont invités à soumettre un résumé en italien ou en anglais de 2000 à 3000 caractères, comprenant les espaces, **au plus tard le 30 septembre 2024** (par courriel aux adresses chg@polito.it et rosa.caruso@polito.it). Le résumé doit encadrer les propositions en indiquant l'état de l'art sur le sujet, la méthode d'investigation, les sources et les données utilisées. Un curriculum vitae de 500 à 1000 caractères, espaces compris, pour chaque auteur doit être joint au résumé ; un maximum de quatre auteurs est autorisé par proposition. Une seule proposition peut être soumise par auteur. En raison du temps limité dont nous disposons et de la large participation aux éditions précédentes, une sélection est attendue. Les chercheurs sont donc invités à consulter le site <http://constructionhistorygroup.polito.it/project.html> afin de mieux évaluer la pertinence des propositions par rapport aux objectifs généraux du CHG.

La sélection des contributions sera effectuée avant le 30 octobre 2024 et une notification sera envoyée. Les résumés seront évalués par le comité organisateur et des examinateurs externes. Les deux journées d'étude seront organisées en différentes sessions qui vont faire suite à l'analyse des propositions sélectionnées. **Les communications orales peuvent être en italien ou en anglais** et leur durée sera de **20 minutes** afin de laisser assez de temps pour le dialogue et la discussion. Les articles à plusieurs noms devraient confier la communication à un seul auteur. Il convient également de souligner que les communications se dérouleront en présence, sauf dans des cas exceptionnels, et qu'il sera possible de participer à distance pour les auditeurs uniquement. Conformément à la tradition des journées CHG, un certain nombre de visites sont prévues pendant la deuxième journée.

Publication

Une publication des communications sélectionnées lors de la conférence est prévue dans le volume 5 des "Cahiers d'histoire de la construction" du Groupe d'histoire de la construction. **La remise des articles finalisés est due de manière obligatoire pour le 15 juin 2025**, afin de permettre la publication dans l'année. Les articles seront soumis à une évaluation en double aveugle par les examinateurs. **Les langues acceptées pour la publication seront: l'italien, l'anglais, le français et l'espagnol.** Les articles ne doivent pas dépasser 30 000 caractères, y compris les notes de bas de page et les espaces. Les participants aux journées d'étude seront informés par la suite des normes éditoriales détaillées, qui peuvent être consultées dans les numéros déjà publiés les "Quaderni".